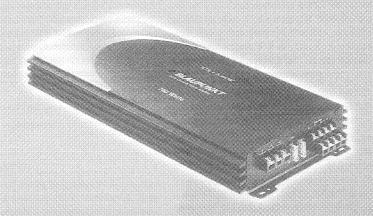
## GTA 4 Spezial

7 007 792 113

Bedienungs- und Einbauanleitung
Operating and installation instructions
Notice d'emploi et de montage
Istruzioni d'uso e di installazione
Gebruiksaanwijzing en inbouwhandleiding
Bruks- och monteringsanvisning
Instrucciones de manejo e instalacion
Instrucciones de servico e de montagem



**OBLAUPUNKT** 

## **GTA 4 SPEZIAL**

DEUTSCH 3	NEDERLANDS 18
Fig. 1 - Fig. 6	Fig. 1 - Fig. 6
ENOUGH -	OVENOVA
ENGLISH 7	SVENSKA 22
Fig. 1 - Fig. 6	Fig. 1 - Fig. 6
	~
FRANÇAIS 10	ESPAÑOL 26
Fig. 1 - Fig. 6	Fig. 1 - Fig. 6
ITALIANO 14	PORTUGUÊS 30
Fig. 1 - Fig. 6	Fig. 1 - Fig. 6 34

#### **ENGLISH**

#### INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of a highquality GTA power amplifier. By selecting the GTA 4 Spezial you have chosen a product which delivers superlative reproduction quality. Whether you are upgrading an existing system or using the GTA power amplifier in a new system, you are certain to notice immediate performance benefits!

The Blaupunkt editors are constantly working on making the operating instructions clearer and easier to understand. However, if you still have any questions on how to operate the equipment, please contact your dealer or the telephone hotline for your country. You will find the hotline telephone numbers printed at the back of this booklet.

We provide a manufacturer guarantee for our products bought within the European Union. You can view the guarantee conditions at **www.blaupunkt.de** or ask for them directly at:

Blaupunkt GmbH Hotline Robert-Bosch-Str. 200 D-31139 Hildesheim Germany

#### Recommendation:

A power amplifier's performance is only as good as its installation. Proper installation will maximise the overall performance of your audio system. We recommend that you have our product installed professionally. Should you decide to install the amplifier yourself, however, please read through these instructions carefully, and take your time over the installation.

Finally, a word about your health: please bear in mind when playing music in your car that sustained sound levels above 100 dB can damage your hearing and may even result in total hearing loss. Modern high-performance systems and high-quality loudspeaker configurations are quite capable of generating noise levels above 130 dB.

## <u>Safety precautions / Instructions for installation and connection</u>

Fit a fuse in the amplifier power line no more than 30 cm from the vehicle battery, in order to protect the battery in the event of a short-circuit between it and the power amplifier. The amplifier's own fuse protects the amplifier itself, but not the car battery. Disconnect the negative terminal of the battery before carrying out installation and connection work.

Observe the vehicle manufacturer's safety instructions (regarding airbags, alarm systems, trip computers, vehicle immobilisers).

The final stage must be installed professionally for reasons of safety. The mounting surface must be suitable for the screws provided, and must provide firm support. For safety reasons the GTA 4 Spezial should be fixed in a reliable way. You must not install the GTA 4 Spezial on the rear shelf, on the rear seats or on any other surface open to the front.

When drilling holes, take care to avoid damage to vehicle components (battery, cables, fuse boxes).

Fit the amplifier in a suitable location, e.g. beneath the seats or in the trunk (Fig. 1). The mounting location must also be dry, and provide sufficient ventilation for cooling of the

## **GTA 4 SPEZIAL**

amplifier. Use cable grommets when passing cables through holes with sharp edges. Use loudspeakers with an impedance of 2 to 4  $\Omega$  (see table or installation drawing). Observe the max. power handling specifications (music output). Do not connect the loudspeakers to ground; only use the terminals provided. The cross-section of the positive and negative cable must be at least 6 mm².

#### GTA 4 Spezial amplifier

The amplifier is suitable for connection to car radios with Cinch connector. Use the Blaupunkt ISO Cinch adapter to connect the amplifier to car radios with ISO connector (7 607 893 093/ 7 607 855 094).

## Applications and loudspeaker connection

Quadro-Mode Max Power Fig. 4, 5	4 x 110 Watt / 4 Ω
Stereo-Mode Max Power Fig. 6	3 x 375 Watt / 4 Ω
Quadro-Mode Max Power Fig. 4, 5	4 x 170 Watt / 2 Ω
Quadro-Mode RMS Power Fig. 4, 5	4 x 55 Watt / 4 Ω
Stereo-Mode RMS Power Fig. 6	2 x 170 Watt / 4 Ω
Quadro-Mode RMS Power Fig. 4, 5	4 x 85 Watt / 2 Ω
Frequency response	10 Hz - 26.000 Hz

> 90 dB
< 0,05%
2 Ω
0,1 - 8 V
50-250 Hz
80 Hz
0/6/12 dB
190 x 56,5 x 390

#### Positive/negative connection

We recommend a cable cross-section of not less than 6 mm². Run a standard commercial positive cable to the battery and connect to the fuse holder. Use cable grommets when passing cables through holes with sharp edges. Bolt a standard commercial negative cable to a ground point free of induced noise (car body bolt, body panel) not to the negative battery pole. Clean the contact surface of the ground point down to bare metal and coat with antiseize graphite petroleum.

## Integral fuses

The integral fuses within the amplifier protect the final stage and the entire electrical system in the event of a fault. Never bridge fuses or replace fuses with a higher current rating.

### **Example connections**

Power supply connection	fig. 2
Connection of car radio	
with cinch output	fig. 3
Loudspeaker connections	fig. 4/5/6

-**√**o- +12V

Connect remote amplifier connection to switchable +12 V power source.

This enables the amplifier to be switched on and off with the radio's On/Off switch.

#### Level control

The Level control enables the input sensitivity of the final stage to be matched to the output voltage of your car radio preamp output.

The range of adjustment extends from 0.1 V to 8 V.

Adjust the input sensitivity in accordance with the manufacturer's specifications when connecting the amplifier to other radios.

#### Important:

Turning the Level control clockwise increases the input sensitivity of the amplifier, and thereby also the volume. The Level control is however <u>not</u> a volume control; an increase in volume is not achieved in the maximum position, even if this subjectively appears to be the case. The system merely increases the volume more quickly when the volume is turned up on the radio.

## Loudspeaker connections

(If the amplifier is to be connected in a bridged mode, proceed with the section "Bridged loudspeaker connections".)

As with any audio component, connection of the amplifier and speakers with the correct polarity is essential for good bass reproduction. Ensure therefore when connecting that the positive (+) amplifier terminal is connected to the positive (+) loudspeaker terminal. The same applies to the negative (-) terminals. The left-hand amplifier chan-

nel must also be connected to the left-hand loudspeaker and the right-hand amplifier channel to the right-hand loudspeaker.

#### Bridged loudspeaker connections

The GTA can also be bridged in a mono configuration. This enables you to use the amplifier for one or more subwoofer(s) or a midrange speaker. In this configuration the amplifier sums the right-hand and left-hand channels, delivering a single channel (mono) output.

#### Note:

The amplifier can sum the right- and left-hand signal information only if both the right- and left-hand RCA connections have been made.

#### Caution:

The amplifier must be presented with a load of 4 Ohms or higher in bridged mode. A lower load will cause the amplifier to overheat or switch off. This can lead to permanent damage of the unit.

## Adjustment of the type and range of the cross-over frequencies

The type of crossover (i.e. "low-pass" or "hipass") and the desired crossover frequency can be selected on the GTA 4 Spezial. If, for example, you wish to drive a pair of subwoofers, connect in accordance with the low-pass diagram (fig. 3). The crossover frequency is dependent upon the loud-speaker frequency range (consult the loudspeaker manufacturer's data for the recommended frequency range).

### "High-Pass"

At a frequency of 80 Hz, the loudspeaker has a frequency range of 80 Hz to 26.000 Hz.

9

## **GTA 4 SPEZIAL**

### "Low-pass" frequency control

This control is active when the switch is set to "Low-pass" and permits selection of the desired crossover frequency.

Example: at a setting of 150 Hz, the loudspeaker has a frequency range of 10 Hz to 150 Hz.

#### Bass boost

You can adjust the bass output of the amplifier using the bass boost control. The settings range covers 0 dB to +12 dB.

## Operating indicator (POWER / PROTECTION)

Green lamp:

Power amp on, regular operating condition

#### Red lamp:

Power amp has been switched off electronically, due to a fault or failure.

#### Recycling and disposal



Our products are made from materials that can be disposed of in an environmentally sensitive manner and are suitable for appropri-

ate recycling. Products that are to be scrapped must be collected separately from household waste. To dispose of the product, please use the available waste return and collection systems.

This information is subject to change without notice!

#### **FRANÇAIS**

#### Introduction

Félicitations! Vous avez acheté un amplificateur GTA haut de gamme. En optant pour un GTA 4 Spezial vous avez choisi une reproduction du son de très haute qualité. Que vous intégriez l'amplificateur GTA dans un système déjà existant ou dans un nouveau système hi-fi, l'amélioration de la qualité du son, que vous aurez bien du mal à ne pas remarquer, vous convaincra dès le premier instant d'écoute!

Blaupunkt s'efforce en permanence de rendre les instructions de service de ses appareils toujours plus claires et de lecture facile. Si malgré cela, vous émettiez des doutes sur un point quelconque du manuel, n'hésitez pas à vous adresser à votre représentant agréé Blaupunkt ou à composer le numéro du centre d'assistance téléphonique de votre pays (hot line). Vous trouverez celui-ci à la dernière page de ce fascicule.

Notre garantie s'étend à tous les produits achetés à l'intérieur de l'Union Européenne. Vous en trouverez les conditions sur notre site Internet :

www.blaupunkt.de. Vous pourrez aussi les obtenir en vous adressant à :

Blaupunkt GmbH Hotline

Robert Bosch Str. 200

D-31139 Hildesheim

### **Recommandation:**

La performance d'un amplificateur est toujours fonction de son installation, une installation correcte améliorant la performance d'ensemble du système audio. L'amplifica-

Fig. 1



Fig. 2

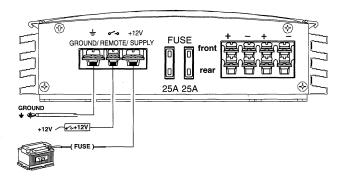
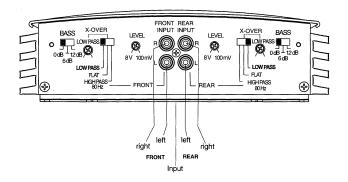
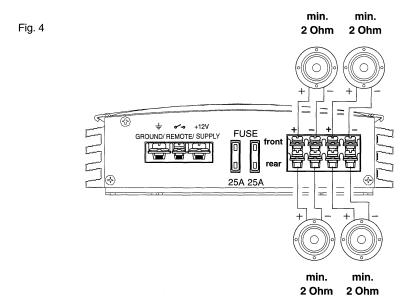


Fig. 3





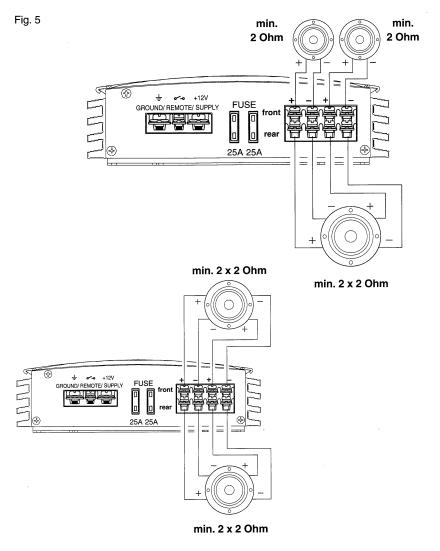
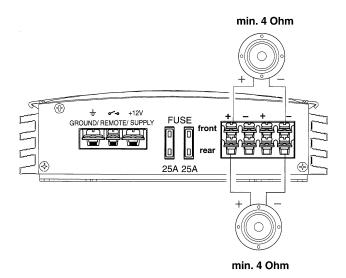


Fig. 6



Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria Belgium Denmark Finland France Great Britain Greece Ireland Italy Luxembourg Netherland Norway Portugal	(A) (B) (DK) (FIN) (F) (GB) (GR) (IRL) (I) (L) (NL) (N) (P)	01-610 3150 02-525 5444 44 898 360 09-435 991 01-4010 10007 01-89583 8880 210 94 27 337 01-4149400 02-369 6331 40 4078 023-565 6348 66-817 000 01-2185 00144	01-610 393 91 02-525 5263 44-898 644 09-435 99236 01-4010 7320 01-89583 8394 210 94 12 711 01-10098830 02-369 6464 40 2085 023-565 6331 66-817 157 01-2185 11111
Spain Sweden Switzerland	(E) (S) (CH)	902 52 77 70 08-7501500 01-8471644	91 410 4078 08-7501810 01-8471650
Czech. Rep. Hungary Poland	(CZ) (H) (PL)	02-6130 0441 01-333 9575 0800-118922	02-6130 0514 01-324 8756 022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 07 23	0212-276 06 46
USA Brasil (Mercosur)	(USA)	800-2662528 +55-19 37100 2769	708-6817188 +55-19 37100 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

## Blaupunkt GmbH

Robert-Bosch-Str. 200 D-31139 Hildesheim

#### **ENGLISH**

#### Introduction

Please read these operating instructions before using the equipment for the first time

We provide a manufacturer guarantee for our products bought within the United States of America. The warranty terms can be called up under www.blaupunktusa.com or requested directly from:

Blaupunkt USA 2800 South 25th Av. Broadview, IL 60155

PH: 800-950-2528 FX: 708-865-5296

EM: blau.tech.support@us.bosch.com

## Safety notes



Please observe the following safety notes during the installation and connection.

- Disconnect the negative pole of the battery! Observe the safety notes of the vehicle manufacturer.
- When you drill holes, ensure that you do not damage any vehicle components.
- If the positive and negative cable are extended, ensure that the cross section is not less than 2.5 mm<sup>2</sup>.
- An incorrect installation can result in malfunctions of the electronic vehicle systems or your car sound system.

### **FRANÇAIS**

#### Introduction

Prenez soin de lire ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Notre garantie constructeur s'étend à tous les produits achetés à l'intérieur de Etats Unis d'Amérique. Vous pouvez consulter les conditions de garantie sous www.blaupunktusa.com ou les demander directement auprès de :

Blaupunkt USA 2800 South 25th Av. Broadview, IL 60155

PH: 800-950-2528 FX: 708-865-5296

EM: blau.tech.support@us.bosch.com

## Consignes de sécurité



Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes pendant la durée du montage et du raccordement.

- Déconnectez la borne négative de la batterie! Respectez pour cela les consignes de sécurité du constructeur du véhicule.
- Faites attention en perçant des trous de ne pas endommager les éléments du véhicule.
- En cas de prolongation du câble positif ou négatif, la section des câbles doit être au minimum de 2,5 mm².
- En cas d'installation incorrecte, des dérangements peuvent apparaître sur le système électronique du véhicule ou sur votre autoradio.

#### **ESPAÑOL**

#### Introducción

Antes de usarlo, lea detenidamente el manual de instrucciones.

Para los productos adquiridos dentro de los Estados Unidos, le ofrecemos una garantía del fabricante. Las condiciones de esta garantía pueden consultarse en www.blaupunktusa.com o solicitarse directamente a:

Blaupunkt USA 2800 South 25th Av. Broadview, IL 60155 PH: 800-950-2528

FX: 708-865-5296

EM: blau.tech.support@us.bosch.com

## Advertencias de seguridad



Observe las siguientes advertencias de seguridad durante el montaje y la conexión del equipo.

- Desembornar el polo negativo de la batería. En este sentido, observar las advertencias de seguridad del fabricante del vehículo.
- Al taladrar agujeros, asegúrese de no provocar daños en ninguna pieza del vehículo.
- En caso de alargar los cables positivo y negativo, asegúrese de dejar siempre una sección transversal mínima de 2.5 mm².
- Si la instalación no se realiza adecuadamente, pueden producirse averías en los sistemas electrónicos o en la radio del vehículo.

#### **PORTUGUÊS**

### Introdução

Antes da primeira utilização, queira ler estas instruções de serviço.

Concedemos uma garantia relativamente a todos os nossos produtos comprados na Estados Unidos da América. Para conhecer as condições de garantia, consulte a nossa página em www.blaupunktusa.com ou soliciteas directamente através do seguinte endereço:

Blaupunkt USA 2800 South 25th Av. Broadview, IL 60155

PH: 800-950-2528 FX: 708-865-5296

EM: blau.tech.support@us.bosch.com

### Indicações de segurança



Durante a montagem e a ligação, observe as seguintes indicações de segurança.

- Separar a ligação do pólo negativo à bateria! Observar as indicações de segurança do fabricante do veículo.
- Ao broquear orifícios, ter atenção para não danificar nenhuma peça do veículo.
- No caso de um prolongamento do cabo positivo ou negativo, a secção do fio condutor não deve ser inferior a 2.5 mm².
- No caso de uma instalação incorrecta, podem surgir avarias nos sistemas electrónicos do veículo ou no seu autorádio.